

নুশিৱৰা, পাম্মুৱৰা ইমালোল, মীতৈলোল অসিসু অয়াদ্দি লৈৱাং ইঙেনলৈগী পান্দমা ওইৱে। –খুইৱাকপম চাউৰা (ৰাখলগী ঈচেল)

ইংৰাজে

ইবানি কায়নৱেদো ঙসিদি

— **নন্দলাল ৰোয়**

ইবানি কায়নৱেদো ঙসিদি

কুমজা ক্যাসু হৌখৱে

ইবানি কায়নৱেে খঙদবনা

অগৱাগী চাৱৰা মৰুপ্ৰা

নঙগী নপাউবু হংলকই

কৰি হায়না খুম্মগে?

নঙদি লগ্গানবী ওইখৱে

পূওৰা কায়ৱৰা এহক্ৰা

চিংয়া-তময়া কোয়না পাই

ফৎএৰা বিধিবু ৰাৱৌদুনা

কায়না মৈচাক খাঙলিৰা এনি

কৰি হায়না খুমখিসিগে?

এবু নঙনা থাজহল্লৱপ্তম

ওইদৰা কয়া হায়জিন্দুনা

য়াইফৰী হায়না খুমখিসিৱা

অশেংৰা শত্ৰুম য়েঙ্ৰুনা

উনা উনা উনদ্রৰা

ঈচেল অমগী তোৰ্কাগি হায়খিসিৱা

কৰি হায়না খুমখিসিগে?

ৰাহং

— **আৱ কে মীনা**

কনাগী নান্দদা তাহমীংদে

হংনীংৰা ৰাহংসে হংলৱেইদ্রা?

এবু ঙসিসে কনাদসু

পাউখুইীনৰা লৈএৰা ৰাহংসে।

ঙসিদি থেইফ্ৰা হেয়া

মৈচাক পীৱি থম্মোয়সিদা

ৰাখল আশা পুঞ্জিংসু

অমুৰা লৈচিলতনা কুপপ্ৰে।

হংলুৱগা পুম্মকী মফমদা

কোৱ্ৰগদ্রা এগী মৈচাকশিংসে

হাংলগদ্রা থম্মোয় অতিয়াসে খল্লি।

ও পলেম

— **খুৱাইজম শল্লেশী**

খুংৰাৰা কয়াগী খোজ্গী মহাৱানি

অশৈবকী খোঙচৎতা মুংনাইদনা

ঙাল্লিৰীনি এইছক্তি

তাইবঙ পুঞ্জিং ফমজাওখক্তা

নীংঙাইদনা যাতাৱিৰীনি

সংসাৱণী লীলা শান্নবুংদা,

যৌদাং কোকথোং পুদুনা

অখাঙ কনৰা ঝাংচেং লাক

নমদনা নাওহোং

খুংতনা মৈৱা

নীংহয়দৰা ফীজেং লৈতেংদুনা

লমজেল্লেই ওইৱিৰি।

শকফম কায়দা ফীজেং হোংদা

খোয়জি পন থিংদুনা

পঙ্কুফম মায়কৈ পাংলিৰী।

অৰা নুংঙাই পাল্লোয়না

সাহিত্যগী চৰৈ ফজৰী

মপোপ কায়দা ইন্দুনা

মালেম শিছুংনা কোয়ৱিৰি।

কৱস্থা মনা পীবদা পকচগনি খঙদৱে

মণুগতনা হেল্লবী

থম্মোয়নুংদি ফম্বাঞ্জিৰী

ও পলেম ইমা নুংশিৰী।

পঙ্কুগী মায়কৈ য়েংঙু

— **তোত্ৰম শামুঙৌ**

নীংশিংবগী লমায়দা

মুংলৱেইদৰা ঈগী মচুনা

ইন্দুনা লৈত্ৰৰা ময়েক লানা

লৌইত্ৰৰা যৌদোক কয়া

হৌত্ৰৰা ৰৱী শীংবুল

পুদুনা লাক্ৰি ঙসিসু

মতমগী খোঙচৎনা কায়দনা

এপ্ৰিল থানা লাকপদা।

হে! নুশিৱৰী এপ্ৰিল থাজং

কাউত্ৰবৱনে নঙদি নীংশিংত্ৰবৱনে

নঙগী নশায়গোন নশুম্মাংদা

খান্ধী য়ৈনা মনীংতম

চাক্ৰকখিৰা মৈৱিগী মৈঙালনা

কৱিবু হায়না পাউদমখিৰা

কৱস্থা যৌনা পীখিৰা

অকাউ লৈৱোন চনাত্ৰবৱা

চৎত্ৰবসু লৌইত্ৰবসু ঙম্মা

হে! এপ্ৰিল থা নঙনা

ঙসি অমুক লাকপদা নৌহৌনা

হৌত্ৰৰা কয়াবু নীংশিংনা

এপ্ৰিল থা নঙগী নতম্মাত্তা

নীংশিং থাওঁমৈ থান্দুনা

মায়কৈ তাক্ৰিয়ে মুংনাইদৰা

পুন্সি লম্বী চংপদা।

খান্ধী মুখুনা মল্ৰৰা

নঙগী অতিয়া মকোয়দা

কোয়পাই পাইৱিৰা থৱায়শিংনা

তাৱি শোম্মাংননা লাউৱকপত্তম

চলিৰা লম্বী ৰাংলিৰনি

থাংউ খোঙথাং লেপকনু

লৈবনি লম্বী লম্মাংনগনু

পঙ্কুগী মায়কৈ য়েংঙু।

মাঙশিল্লকুৰা শত্ৰুম

— **শ্ৰীকাংজম নন্দকুমাৱ**

ইমা ঙসিদি নহাক্ৰী

লৌবক লম্মাং চিংয়া-তময়া

মহৌশাগী ঈং-তপ্পা নীংখিজৰা

পুম্মক লৈখিদৱে,

তাইৎ-উইহদৰা, যৌদোক ৰাথোকশিংনা

পুমথন থনত্ৰে, য়েংখি-য়েংখি

খুদিং পিৱাংগী ৰৱীতনা

পুমলিল নিলত্ৰে।

অশংৰা লৌবক লম্মাংদা

চংতুনা লৌৱং শূৰুৰা

ফাওৰা পুন্সি পিখল্লহল্লে,

নুংশি হেইৰাৰ মীওইবগী

ৰাখল চেদ্ৰৰা মীৱাজ

তিনৰা য়াদিৰা শাহিং-ঙাহিং

চাদুনা অফৰা, ফত্তৰা

ৰাখল খনৰা ঙমদ্রিঙৈ

মদুদগী হেয়া তমখিত্ৰে।

মপুনা শেনবীত্ৰৰা শা-মণপ্তম

পোকঙমদনা পোকপা মীওইপোক

খাঙুথক্তা পিখল্লদুনা লেৱাংনা

লৈখোঙদা তাৱদুনা মান্ডবপ্তম মান্ডলি।

মী অমসুং শা

— **অঙোম ইৰোমচা**

মীনা মীবু নুংশিদ্রৰা

মীদুবু মীওইৰা কৌখিদ্রা

মীসু থম্মোয় পাল্লিবনি

নুংশি মশক খঙলিৰনি।

লায়ৱ অনং খায়ৱিৰসি

তাইবঙ জীৱদি অমত্ৰনি

মচাবু নুংশিৰা খঙলিৰনি

অৰা-অনা উৰিবনি।

মচা মশু য়োৱুৰা

তাৱা চেঙেজন তানবদা

অৰা মৈশা খাঙনৱি

নোংজু নুংশা মৱক্তা।

পলেন্মাক্ৰি নীংশিংদা

পছৌমক্ৰি খনঙমদা

নুশিৱৰা ইচিল-ইনাওমক্ৰি খনঙমদা

মীনা মীবু হাংঙম্মা।

ওইৱে মিনু তাইবঙ মীওৰা

মীনুংশি খঙত্ৰৰা হিংচাৰা

শাশিংদি লৈখিত্ৰে উমংদা

শিলহৌৱে মত্ংং মীওইবনা।

ৱেলগাড়ী

— **খাইদেম বোৱসিং**

কাখংলকপদা চৱাংনৈ ৰাখল

মীগী মী ঙাক... ফক্ষমগী ৰাউনৈ।

লময়াই চল্লকপদা য়েংনীংলকই... লমিং তুমিং

থুংলমদইদিদি ... থৱায় পোংলুমসে নঙনা

কৱিসু উৱত্ৰৱে।



নিংঙেল থুমশুংবীনা থুম থাক্জে হায়ৰা পাট্ই অমা লমদমসিদা ঙল্লিঙৈদগী হায়নৱকই। এঞ্জাংদা থুম থাক্ৰুগদি হাউতে মহাও খঙদে। হেঞ্জিমা থাক্ৰুৱগা চাবা যাদে। মীগী এঞ্জাং হাউনৰা

থুম শুংদুনা পুথোকপা লমদম্দি নিংঙেল হায়ৱিৰসি। থুম শুংবনা শিনফম ওইজবশিংনা মীয়ামগী চানৰা থুম পুথোকপদা মশাগী চানৰদি হেক্তা লৈহৌদৰা, মশাগী খন্দৰা মওং অদুদা হায়নৰা পাট্ইনি। মতম অমা,পামজনা কৌনৱস্থা লমদমসিগী মীগী মমিং খৱা লৈখি। ৰীৱেদ্ৰ, নৱেদ্ৰ, ৰাজেদ্ৰ অসিনচিংৰা মিংশিং অসি লমদমসিগী নুপা অয়ান্ধনা পান্ধা থোৱৱকখিৰা মমিংনি। মিংশিং অসি লমদমসিগী য়েলহৌ মিংদি নভে। চিংলোন লায়্ৰা চঙলক্ৰুপা থুংলখিৰা মিং ওইগনি। পান্ধা লমদমসিদা মিংশোমৈ। থায়নগী ঐথোয়গী অহল-লমনশিংদি সংস্কৃত, বংলা মমুং তানা খঙবনা মিংশিং অসিগী ৰাহন, আৰ্থ খঙনা মচা-মশুম্শিংদা থোনবীৱশ্মী। ৰাহহ্ৰোক খঙনা থোনবীৱস্থা ওইবনা, পক্ৰবদগী মিংশিং অসি থোনবদগী মচাশিং মীথোয়-মীহেনৰা, মশক নাইৰা মী ওইৰা ঙম্মৈ। মিং থোনৰা লুই। নুপা নুপীগী তোঙনৰা মিংসু থোমৈ।

চংনৱকপা, থাজনৰা অমা ওইনা, মচা নুপা য়াওজদবশিংনা মচা নুপা ফংজনৰা মখা তাৱক্ৰুৰা হায়দুনা মচা নুপীদা নুপাগী মিং তোস্থা, চাউৰা কৌনৈ। নুপী য়াওৱক্ৰুৰা হায়দুনা মচা নুপা ঙাক্তা পোকচবদা, মচা নুপা অতোনবদা সনাতৌৰী, চাউৰী হায়না নুপীগী মিং কৌনবসু লৈ। লাইগী মিং লজ্জমিসু কৌনৈ, লৈগী মিং থৱো,থয়াল, সনাৰৈ, কেতুকি, গুলাপ ফাওৰা কৌনৱকই। মাগী মাগী অপান্ধা অনীংৰা, থাজবদা কৌনবনি। মথক্তা পঞ্জিৱা মিং অহম ৰীৱেদ্ৰ, নৱেদ্ৰ, ৰাজেদ্ৰ কৌৰা মীওইশিং অসিদি তোঙাল্লি, মপা চাৱবগীনি খঙদে মশক নাইৰা য়ান্ধা ওইগল্লি। মিং অসি কৌগনৰা মীওইশিংদি মবুক-মপাউ তপচৰা, য়ান্ধা লেমজৰা মী ঙাজনি। মতম অমা চানৱল্লগসু লমদমসিদা হৌজিক মীয়ামগা খজিত্ৰং থৈনখিৰা,চুৱমদনা হেনখিৰা নোং ওইনা ঐথোয়গী মীয়ামগা চানখিদৰা,মিংশিংগী মনুংদা, পক্ৰদৰা হায়ৱগদি “নৱেদ্ৰ” হায়ৰা মিং অসিনা হৌৰা, মশক নাইৰা মীশক অমনা ওইৱি। ঙসি এনা শৈথাগে হায়না খোজ্গৈ পায়খংলিৰসিদি নৱেদ্ৰ হায়ৰা অহানবগী মিংসি হৌৰা মায়ক্ৰবতনি অৱোয়বদি মান্দে। নীংঙেল থুমশুংবীনা মশাগী থুম থাক্জে। য়ুম শাবা মীনা মশাগী য়ুম চেক্ৰা শাদে, ফুৰিং তুৰা হৈৰা মীনা মীগী ফুৰিং মমল য়ান্ধদি তুৰী, মশাগীদি তুদে হায়বদুনি। মহাক অটৈ কনাসু নভে নৱেদ্ৰ নিংঙোদ্দনি। মহাক্তি, মীগী মৱমদা থাগৎচৰা কোংদোকচৰা, থম্মোয়গী ৰাহৈনা শৈথৱগা পেজুৰা মীশক্ৰি। মবুক চম্বী, ঙাঙনীংবদি দং দং, লৌথুপ লৌকেই লৈতে। ঙাঙৰা শকপা হেইদি পীথোৱকপনি। ৰাইহেগী শক্ৰোনসু মশাগী পুঞ্জৈনা চোম্মা লৈ। মখল শুনৰা ইৰা ঙম্মী। নৱেদ্ৰ নিংঙোস্থৱা খঙদৰা মী লৈৱল্লৱেই ঙসিগী তাইবঙদা। ঙসিগী নহাৱেলনা মাৰু খঙলিৰসি খজিঙনি, চাক চখোম অমণ্ডতনি। ঙসিদগী চহী য়াট্ইগী মাংদা মহাক্ৰা মণিপুৱগী আট এন্দ কলচৱ, শুম্মাং লীলা, ঈশৈ নোংমাই অমদি অটৈ আটকা মৱি লেনবশিংদা লৌৱস্থা যৌদাং অসি হঙ্গনা য়েলুবদা মী অমনা পূবদা ৰাৱগদৰা কোকথোং ওইগনি। ঙম্মা সৱকাৱগী থবক ফংখি। থবক্তসু লৈখোক্তে। তলব শক্ৰী খনৰা মীদা ওইখিদে। মশা শোম্ধনা, তম্ধনা লৈৰা অমুক্তা থেংনখিদ্ৰি। ৰাদি তপ্পা ঙাঙগদে, মসিমদি ঐহাক্ৰা মান্ৰজৈ। শংনা শংনা ঙাঙগনি, শাউবগী নভে মী তানবনি। মী তাহমীংভি, ময়েক শেননা,খোহ্ৰোক চুম্মা খঙহমীংবগীনি। ইমা মাইবীনা শৱিক পায়ত্ৰাগা লাইপাও চেল্লকপণ্ডম, নৱেদ্ৰ নিংঙোস্থসু মাইক্ৰোফোন অমা পায়ত্ৰগদি, ৰাইহেগী নোং খান্ধা য়ান্দনা চুৰা মীওইনি।

পামজৰা হায়বসি লৈৱমদ্ৰগদি মীওইবসি পোথাক্ষম খঙলম্মেই। পামজবদগীনি লৈবু নাচোম ওইনা চিৱিৱসি। চিমফম চাদনা, থেংফম চাদনা থেংলুৱগনা ৰাথোক ওইবগী ৰানি। হৌজিক ফাওবদি ময়েক শেংলি। নৱেদ্ৰ নিংঙোদ্দনা, মণিপুৰী নাংকী মজ্তা, খঙজ- হৈজনৰা তম্ভদৰা কৱস্থা অমবু লৈৱমদগগে ? খঙগল্লি, হৈগল্লি। খঙগল্লিৰা, হৈগল্লিৰসি অতৌগী নভে। থৱায় য়াওৰা, হোংনৰা লেপুৰা, চোকথৰা নাইদৰা, তনগন্দৰা অসিদগীনি। তনগন্দৰা হায়জৱিৰসি অফবদনি। নৱেদ্ৰ নিংঙোস্থৱা, মৰুপ অসিগী তদবগী জাংতি ওজাশিংগী মনাক্তে মীনা চঙনদ্রিঙেদা চংলগা হংহৌৰা, তমহৌৰা অসি অমনি। শেদ্ৰাং ঙম্মা চাক্তাৰা, চেং মচং খুলহৌবগী কাৱবদুনি। মসিমক্ৰা, মহাক্ৰা মতম অমা য়াওজখিৰা শুম্মাং লীলা কাঙলুপ, নহাৱোল খোঙথাং আট্টিষ্ট এসোসিয়েসন, মীয়াম্ৰা চাকথেকপী পাটি হায়না খঙনখিৰা ঙল্লিঙৈ খোঙথাং কৰ্মা চংলপ্পা লীলাগী খুংপু অদুদা যৌদাং লৌৱমখিৰা মীশক্ৰি। মহাক্ৰা কুমজখিৰা লীলাদি হিৱোগী (লিদিং ৱোল) শত্ৰুম লৌদ্ৰগদি কুমজনীংদৰা মীনি। ফত্তৰা শাবগী শত্ৰুমদি অমুক্ত উখিদ্ৰি হায়না খল্লি। ফাগী খৱা পূৰা শত্ৰুমদা কৈশামথোং থোহিীদা ৰামোন মচা অমগী শত্ৰুম লাংখি। অয়েংবনা ৰামোন অশেংবনি হায়নখিৰা ফাওৰা য়াওখি। ঙসিসু নীংশিংবনি, কৈশামথোং থোহিৰী শুমাং লীলাগী এঞ্জা গ্ৰামেশ্বৱ হায়ৱগদি নৱেদ্ৰ নিংঙোদ্দনি। মতম অমগী শুমাং লীলা, বি এ থিৰা লীলাগী এঞ্জা তুলেশ্বৱ হায়ৱগা তখেল্লম্বম বুদ্ধবু খঙনখিবগুম্মি। মীয়াম্ৰা, তখেল্লম্বম বুদ্ধ অশেঙৰা মিংশি খঙনখিদে, এঞ্জা তুলেশ্বৱ শাবা হায়ৱগা মহাকপু খঙনখি।

ৰাৱী ককনাউ

“ইবানীগী মৱীসে অসুকী মতিক নক্ৰৈ, অদুফাওৰা খঙদ্রিৰৰা?” থাজমানবীগী ৰাহংদুনা ইবোতোস্থবু কয়াম কুইনা ঙাওহল্লৱবনো খঙদে। চপ যুংদুনা লৈত্ৰে। থাজমানবীনা ইবোতোস্থগী মনাক খৱগা হেমা নকশিল্লক্ৰুগা লেংজুমদা পায়দুনা মখা তাৱকই-

“খঙত্ৰবৰা?”

“খঙদে”

“হায়ৱোৱা?”

“হায়ৱো”

“মৱীাসি খঙবগা নহাক কৰি তৌগনি?”

“খঙদ্রিৰবিনা খঙদ্রি”

“খঙলৰা মতুংদদি কমদৌৰা?”

“থোৱুৰা অমা লাক্ৰনি”

“ফীভম অসি য়ৌৱবদা, চেম্বদি য়াৱেইকো”

ইবোতোস্থদু সুম-সুম চিংনৱকপা হেল্লে। মা কৱিনো হায়ফম খঙলক্ৰে। মাগী মশাদা হুল্লিৰা মীহলগী চাং সুম-সুম থুগংলক্ৰে। থৰাক্তা হুল্লিৰা মীহলগী মখোল অদু মাগী নাংকোংদা হৌনা-হৌনা তাৱকই। মাগী মীপাইজৰা মতৌদু উৱগা থাজমানবীনা ইবোতোস্থগী মম্বুৎত পায়শিল্লক্ৰুগা মখা তাৱকখি-

“পাখৎপৱা?”

“পাখৎতে”

“অদুগা কৱিগী অফক-অফাই চুবদৌনা তৌৱিৰা?”

“ঐ তৌদে”

“ফৱে ফৱে তৌবু তৌত্ৰবদি”

“কৱিনো হায়ৱকণ্ড”

“নঙগী নচাদু নুশিবৰা?”

“ইচাদি নুশিং”

“নঙগী নু